



Museo  
do Pobo  
Galego



iEi  
instituto de  
estudos das  
identidades

A Agrela - Parada - Ordes, 1980-10

Informante: Esclavitud (80)

Compiladora: Dorothé Schubarth

Transcripción: Dorothé Schubarth e Antón Santamarina

252. 17 8) Fixen a cama no río  
a cabeceira ~~ta~~ toxo,  
vaite d'ahí, velliña,  
que xa me estás dando noxo.  
*nel VI 1313*

279. 9) Eu ben sei a quen dixeches  
que non me podías ver  
*874*

Ordes VIII, 2, Agrela, Parada, Ordes, Esclavitud 80 ano:

*CD 16 17*

- VIII, 2, 256. 9) Heime de casar este ano  
anque sea cun ben probe  
que todo o mundo fai risa  
da muller que non tén home.
260. 10) Casarás, viudarás,  
a vida ~~de~~ solteiros *selos* *VI 1704*  
sempre la deseáras.
263. 11) S'o casar fora dun día  
ou tan siquera dun ano  
esto de ser para siempre  
Dio~~s~~la tenga de su mano. *VI 1713*
266. 12) ~~esta noite~~...  
~~Parada~~ somos nós *[De Parada]* *IV 90*  
anque somos da Parada  
sabemos servir a Dios. *IV 37*
268. 13) Anque somos da Parada  
somos todos pariques *pariques* *IV 380*  
somos de junta a la iglesia  
donde se entierran los muertos.
269. 14) Voume de aquí a Parada  
que Parada tén a sona  
parroquia coma Parada  
non a tén Galicia toda.
273. 15) Eu cantar ben che cantaba  
a ghracia non era moita,  
quedoume no lavadoiro  
cando fun lava-la roupa. *VI 136*
276. 16) Hei de facer un reló  
das orellas dun conexo  
para conta-los menutos  
das horas que non te vexo. *VI 430*
278. 17) Eu ben sei a quen dixeches  
que non me podías ver-e  
Dios llo paghe'a quen no dixo  
que estimei de o saber-e.
280. 18) Mira cara a min ó dreito  
que che quero paghantar-e  
canto é o que che debo  
que te lo quiero paghar-e. *a VI 1374*



Ordes VIII, 2, Agrela, Parada, Ordes, Esclavitud 80 ano

CD 16, 17

- VIII, 2, 281. 19) Mira cara a min ó dreito      V 197a  
 a) que che queró preghuntar  
 o mal que ch'eu teñio feito.
- b) O mal que ch'eu teñio feito  
~~A mal~~ que ch'eu hei facer-e  
 cabe na casca dun ovo  
 inda non a quere encher-e.
286. 20) !Quén che dixo a tí, loureiro,  
 que servías pra cullerías  
 as mentiras son dos homes  
 as verdades das mulleres.      VI 1292c
290. 21) Aparta, loureiro verde,  
 deixa ~~clarida~~ da luna;      durante VI 802  
 se non vexo os meus amores  
 non vexo cosa ningunha.
292. 22) Para Parada hei d'ir  
 anque me poñan cancelas,  
 anque se me vaia o tempo  
 ñan abrir e zarrar nelas.
295. 23) Para Parada, Parada,  
 lévam' o meu corazón,  
 para fóra de Parada,  
 para outro lado non.      IV 90a  
 VI 619a
297. 24) Na miña vida tal vin  
 lo que vin esta mañána  
 unha ghaliña na torre  
 repenicando a campana.      VI 1983
299. 25) Na miña vida tal vin  
 na feira de Monterroxo,  
 vintecinco custureiras  
 da cabalo dun raposo.
303. 26) María, miña María,  
 moita pena ch'hei de dar-e  
 nin m'hei de casar contigo  
 nin t'hei de deixar casar-e.      VI 1723a
305. 27) María tiene de nome,  
 d'apellido non lo sé,  
 mañána voy a tu casa  
 y te lo preghuntaré.      VI 1969



Ordes VIII, 2, Agrela, Parada, Ordes, Esclavitud 80 anos

C D 16, 17

VIII, 2, 307.

28) Mariana di que tén  
catro natos que vestir-e,  
María <sup>Chá</sup> mentirosa,  
que non tén sánon mandil.

311.

29) Aquela casa tellada,  
 aquela <sup>talleina</sup> ieu,  
 aquela mosa bonita <sup>wana</sup>,  
 aquela quéroa i-eu.

V) 4536

313.

30) A luna se ya poniendo,  
 los pinares hacen sombra,  
 yo me voy a despedir,  
 quedate con Dios, paloma.

V) 765

315.

31) La luna se va poniendo  
 los pinares ásombrandese,  
 yo me voy a despedir  
 quedávos con Dios, amantes.

V) 766

317.

32) Indo para non sei donde  
 encontrei non sei con quen  
 á casa de xa me esquenzo  
 non me quero acordar ben.

V) 2256

321.

33) Adiós Gherela debaixo,  
 adiós Gherela de riba,  
 lévote ben pasiada  
 na roupa de cada dia

IV 90a

IV 352

324.

34) Aldeiaña da Ghrela  
 na hai mais adivertida,  
 a carretera na entrada  
 e astación na salida

329.

35) Mira como llueve, llueve,  
 mira como va lloviendo,  
 mira como llueve, llueve,  
 aghua del cielo cayendo.

332.

36) Ai, que alta vai la luna,  
 tan alta nunca la vin,  
 mais alta la puxo Dios  
 la fertuna para min.

V) 2183